

HORIZONS

Des coopérant·e·s pour un monde plus juste

Page 5 :
Ambassadeur

Humoriste et animateur,
Yoann Provenzano devient
l'ambassadeur
romand de
Comundo



2 - 4 | PETITS PAYSANS
AU NICARAGUA

Vieillir dignement

4 | DEUX MONDES – UN THÈME

Petit paysan au Nicaragua, Don Luis Alfredo dialogue avec une agricultrice tessinoise

4 | PAUVRETÉ DES AÎNÉ·E·S AU PÉROU

Comundo aide Jésus et Petronila à joindre les deux bouts



Ipolita Cruz de Jesus prépare un plat de riz sur le four à bois. Marco Ventriglia, Don Luis Alfredo et des membres de sa famille palabrent et s'aiguisent l'appétit.

Vieillir sans retraite

Travailler toute une vie sans avoir droit à une rente de vieillesse. C'est le cas de nombreux petits agriculteurs nicaraguayens comme Don Luis Alfredo Olivera. Économiste d'entreprise, Marco Ventriglia les soutient pour qu'ils puissent mieux gérer leurs ressources et garantir leur sécurité alimentaire.

Texte : Marco Ventriglia; Photos : Kuba Okon

« Serons-nous épargnés par les ouragans ? Combien de temps aurai-je encore la force de travailler ? Qui s'occupera de la terre quand je ne serai plus là ? Combien puis-je vendre mes haricots ? Combien le maïs a-t-il rapporté ? Est-ce que j'ai gagné quelque chose ? » Autant de questions existentielles auxquelles on arrive à répondre, même lorsqu'on est un petit paysan nicaraguayen, si

l'on possède les bons outils. En tant que coopérant, mon rôle est de leur apporter ce type de solutions.

Don Luis Alfredo Olivera a 65 ans et il a toujours travaillé la terre. Sur son petit terrain près de chez lui, dans la commune d'El Naranjo au nord du Nicaragua, à 600 mètres d'altitude, il cultive du maïs, des haricots et du sorgho. Sa maison est modeste mais elle lui convient : il y a de l'ombre, le Rio Coco n'est pas trop loin, et il y a assez de place pour y élever un porcelet, quelques vaches et des poulets. Ses six enfants, aujourd'hui tous mariés, vivent à proximité.

Vivre dans un climat extrême

Mais comme lui, de nombreuses familles de petit-e-s paysan-ne-s ont actuellement la vie dure, car leur sécurité alimentaire n'est plus garantie. Le département de Madriz se trouve en effet dans le corridor sec du Nicaragua, une région caractérisée par un



Marco Ventriglia conseille également Don Luis Alfredo Olivera pour les questions administratives et comptables.

« C'est important d'être soutenu, mais l'effort principal doit venir de nous-même »,

Don Luis Alfredo Olivera



Dans son potager : Don Luis Alfredo Olivera, avec Marco Ventriglia et Juan Antonio Ríos, agronome à l'UCANS, échangent autour du travail de la terre.

climat extrême. Et ces dernières années, les cyclones ont détruit des récoltes entières et les hivers ont été beaucoup trop secs. Il est donc devenu vital pour la subsistance de toute sa famille de cultiver des légumes au lieu de devoir aller les acheter. Depuis quelques années, grâce au soutien d'InterTeam-Comundo, Don Luis Alfredo exploite donc un petit potager dans lequel il produit oignons jaunes et rouges, coriandre, betteraves, carottes, tomates et céleri pour la consommation familiale, le solde étant réservé pour la vente.

Assurer sa subsistance reste toutefois difficile, car malgré son âge avancé, Luis Alfredo ne peut compter sur aucune retraite : « J'ai travaillé toute ma vie pour subvenir à mes besoins. Je n'ai jamais eu un emploi qui me permettait de payer des cotisations. Pour nourrir ma famille, je ne peux que continuer à travailler et espérer une bonne récolte ».

Soutenir l'entrepreneuriat

L'UCANS (Union des coopératives agricoles du nord de Segovia) soutient les petit-e-s paysan-ne-s par des formations sur les cycles de production ou l'utilisation des terres, et par la promotion de petites activités entrepreneuriales. En tant qu'économiste, je soutiens cette organisation depuis 2019 pour renforcer son autonomie et améliorer sa gestion administrative et comptable. Ensemble nous avons aussi développé sa communication en créant un site Internet.

En contact étroit avec les membres de diverses coopératives affiliées à l'UCANS, comme Don Luis Alfredo, je les aide à mettre en place des outils de gestion comptable simples pour qu'ils tiennent le compte des ressources investies et des bénéfices qu'ils en retirent. Cette démarche peut nous sembler évidente, mais pour quelqu'un qui a des difficultés à lire et à écrire et qui travaille depuis toujours aux champs, elle représente un défi certain.

Grâce à cela, Don Luis Alfredo tient désormais régulièrement un registre qui lui permet de connaître l'ensemble de ses coûts de production. Ainsi, au lieu d'attendre que les acheteurs fixent un prix, il le fixe lui-même en tenant compte des quantités qu'il devra garder pour sa propre consommation ou pour les semences de l'année suivante, et cela lui permet de gagner un peu d'argent !

Le fait de produire ses propres semences est en soi une autre petite révolution : pendant longtemps, ces petit-e-s paysan-ne-s les recevaient chaque année de diverses organisations, dans une logique d'assistance que nous combattons. Mais Don Luis Alfredo a toujours fait preuve d'une grande volonté et d'une soif d'apprendre de nouvelles approches utiles : « Au début de ce projet, ça nous a demandé beaucoup de travail supplémentaire. Sans l'aide de ma femme et de mes deux petits-enfants, je n'y serais pas arrivé. Même si je ne gagnais presque rien, j'étais capable de payer mes factures sans rien demander à personne. Maintenant, j'ai gagné en indépendance, et je sais combien je gagne ». ➔



Au rythme de la nature

Est-ce vraiment si différent d'être agriculteur-riche en Suisse ou au Nicaragua ? Que se passe-t-il quand on atteint un âge avancé ? Témoignages croisés de gens de la terre.

Interview : Priscilla De Lima et Marco Ventriglia;
Photos : Kuba Okon et Priscilla De Lima



LAO : Luis Alfredo Olivera, 65 ans, agriculteur nicaraguayen



MB : Mariapia Bisi, 64 ans, agricultrice au Tessin

Combien de temps travaillez-vous ?

LAO : Tous les jours 5-6 heures, parfois un peu moins, pour récupérer. Et des fois je prends un jour de repos.

MB : Il y a chaque jour du travail, à chaque saison. La terre l'exige, les animaux ont leurs besoins et nous devons y répondre.

Qui vous aide ?

LAO : Toute la famille. Ma femme, moi-même, deux petits-enfants qui vivent avec nous, et en cas de besoin nos enfants, ils habitent tous à proximité.

MB : Mon mari a 70 ans et prend gentiment sa retraite, mais heureusement notre fils a décidé de reprendre l'exploitation. Nous avons aussi un employé à temps partiel, et pouvons toujours compter sur des bénévoles pour la saison à l'alpage.

Qu'est-ce qui vous inquiète le plus avec l'âge ?

LAO : Je n'ai plus la même force qu'avant, mais je dois continuer à travailler car je n'ai aucune rente de vieillesse.

MB : Si notre fils n'avait pas décidé de reprendre le flambeau, c'aurait été un véritable casse-tête. Maintenant que je suis à la retraite, j'espère pouvoir ralentir un peu : faire moins et mieux ! ➡

Jesús a dû apprendre à tricoter

Pour survivre, Jesús s'est mis au tricot et Petronila élève des poulets. Au Pérou, d'autres personnes âgées vendent des déchets.

Texte : Fabienne Haldimann; Photo : Joel Zanabria



Fabienne et Petronila admirent les talents de tricoteur de Jesús.

Avant, ils collectaient des bouteilles vides et les revendaient. Avec le Covid-19 et ses restrictions, Petronila Quispe Champi (82 ans) et Jesús Medina Guzman (79 ans) ont perdu ce moyen d'arrondir leur retraite. De nombreuses personnes âgées péruviennes sont dans la même situation : la pension de l'État ne leur suffit pas pour vivre, et leurs enfants, adultes, ont trop peu de ressources pour les soutenir. Travailler même à un âge avancé fait donc partie du quotidien pour beaucoup d'entre elles et eux.

Organisation partenaire de Comundo, Kallarischis fournit aux aîné·e·s touché·e·s par la pauvreté des produits de première nécessité, mais les aide aussi à devenir plus autonomes : c'est ainsi que pendant la pandémie Jesús a appris à tricoter, alors que Petronila a reçu une aide pour l'achat de poulets. La vente de leurs produits sur le marché local les aide à subvenir à leurs besoins. Lors d'un déjeuner que j'ai co-organisé, Jesús et Petronila m'ont raconté les difficultés liées à leur âge, leurs peurs, et leur défi de devoir lutter quotidiennement pour survivre. ➡

SCAN ME

INTERVIEW



www.comundo.org/entretien

Découvrez les difficultés et les rêves de Mariapia Bisi et de Don Luis Alfredo !

SCAN ME

REPORTAGE PHOTO



www.comundo.org/galeriephoto

Plongez dans le monde de Jesús et Petronila !

À SAVOIR

Ambassadeur

Yoann Provenzano est l'ambassadeur romand de Comundo. Humoriste et animateur TV (émission Cash sur RTS1) et radio (Couleur 3), il présentera dès cet automne son nouveau show stand-up : 'Le Spectacle est permanent'. Après avoir œuvré pour des campagnes d'Helvetas et Cœur À Cœur, Yoann a souhaité mettre sa solidarité et son humour bienveillant au service de Comundo. Merci et bienvenue !



Photo © A la Volette

Yoann Provenzano, ambassadeur romand de Comundo

SCAN ME



FAIRE CONNAISSANCE

www.comundo.org/ambassadeur

Découvrez la motivation de Yoann à s'engager pour Comundo

À FAIRE

2 événements à Fribourg

Rejoignez-nous au bureau Comundo de Fribourg pour deux événements :

22 septembre 2022 - « Objectifs de développement durable et Agenda 2030 » :

Les ODD sont un enjeu majeur, en Suisse comme ailleurs. Mais connaissez-vous bien l'Agenda 2030 des Nations Unies ? Une soirée pour comprendre, avec une conférence de Javier Trespacios sur la durabilité, et un exemple concret de réalisation par notre ancien coopérant en Bolivie Jérôme Gyger.

29 septembre 2022 - « Soirée d'information » :

Vous êtes un-e professionnel-le qualifié-e ou un-e jeune diplômé-e, intéressé-e à travailler dans la coopération internationale ? Rencontrez Comundo et d'autres organisations de coopération par l'échange de personnes pour comprendre les types et les conditions d'affectations, le processus d'engagement, les prestations offertes, les profils recherchés, etc.

→ www.comundo.org/evenements

À DÉCOUVRIR

Nos nouvelles coopérantes



Marcel Kaufmann/Comundo

Parmi nos 7 nouvelles coopérantes, cherchez nos 3 Romandes...

Faites connaissance avec les trois Romandes parties cet été pour l'Amérique latine : domiciliée à Echandens (VD), Simea Bachmann s'est envolée pour une année au Pérou, de même que la Lausannoise Selva Sanchez en Colombie. Quant à la Neuchâteloise Maria Elena Sartorio, elle s'engage pour 3 ans en Bolivie.

Découvrez leur motivation et leur projet :

→ www.comundo.org/nouveaux-departs

CUISINE



SCAN ME



RECETTE

www.comundo.org/recette

Profitez de lire Horizons en dégustant du gallo pinto, plat national nicaraguayen !



« Les coopérant-e-s de Comundo engagent leurs compétences au sud. Il en résulte un échange mutuel. De nouvelles possibilités naissent et des obstacles sont franchis ensemble. Voilà pourquoi je fais un don à Comundo. »

Marcel Kaufmann/Comundo

Astrid Peissard, architecte, après sa visite de nos projets en Zambie.

Visite en Zambie : témoignages

Donner école à une classe de plusieurs dizaines d'enfants d'âges différents : impensable chez nous, mais c'est la réalité en Zambie ! Pour que tou-te-s les élèves retiennent l'enseignement dispensé, l'approche pédagogique ne doit pas reposer que sur la répétition ou l'apprentissage par cœur. Il vaut mieux intégrer les élèves dans un processus actif. En voyage en Zambie, Astrid Peissard et Esther Tresch Hagenbuch ont pu observer comment les coopérant-e-s de Comundo mettent en œuvre de nouvelles méthodes d'apprentissage, efficaces et adaptées, en collaboration avec des enseignant-e-s zambien-ne-s.

SCAN ME



DÉCOUVRIR

<https://www.comundo.org/actualites>

Découvrez leurs impressions : interview

Newsletter

S'inscrire à notre Newsletter : pour être régulièrement informé-e sur nos offres de coopération pour des engagements à l'étranger, sur l'action de nos coopérant-e-s ou sur nos activités en Suisse romande.

→ www.comundo.org/fr/newsletter



facebook.com/ComundoFribourg



youtube.com/c/Comundo-Organisation



linkedin.com/showcase/comundo-suisse-romande



Comundo s'engage en faveur des ODD des Nations Unies (Agenda 2030)

IMPRESSUM: HORIZONS / HORIZONTE / CARTABIANCA, 4 numéros par an. En tant que donateur/trice, vous recevez Horizons gratuitement ; tirage : 27'100 exemplaires ; ISSN 2673-7558
Éditeur : Comundo Suisse romande, Rue des Alpes 44, 1700 Fribourg, www.comundo.org, Tél. 058 854 12 40, fribourg@comundo.org ; CCP : 17-1480-9, IBAN : CH890900000017001480 9 ;
Rédaction : Christa Arnet-Engetschwiler, direction ; Simone Bischof Lusti; Dani Scherrer; Philippe Neyroud; Priscilla De Lima;
Photographie : Marcel Kaufmann ;
Graphisme et impression : Engelberger Druck AG, Stans

PHOTO DE COUVERTURE : Économiste d'entreprise, Marco Ventriglia soutient l'UCANS, une association de coopératives agricoles, et ses membres comme Don Luis Alfredo Olivera, pour une meilleure gestion de leur exploitation.
 Photo : Kuba Okon



Votre don en bonnes mains.

Les projets présentés sont soutenus par la DDC (DFAE), dans le cadre du programme institutionnel d'Unité 2021-2024



Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

Direction du développement et de la coopération DDC